

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 32 (1942)  
**Heft:** 26  
  
**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik der Berner Woche

## BERNERLAND

14. Juni. Aus **Bigental, Biglen, Walkringen, Oberburg, Langnau** werden grosse **Unwetterschäden** gemeldet. Die Gegend von Langnau wurde während einer Woche in Permanenz von Gewittern überzogen.
15. Die Oberfläche und die Ufer des **Bielersees** sind stellenweise dicht mit **toten Egli** überdeckt, als Folge eines Massensterbens dieser Fischart.
- Die kantonale Finanzdirektion gewährt steuerpflichtigen Unternehmen, die zum **Kriegsanbauwerk** verpflichtet sind, **Steuerbefreiung**.
- In den bernischen **Kirchendienst** werden aufgenommen: Louis Maurer in Thun; Hans Rudolf Wenger in Thun, Franz Müller in Meiringen, Franz Vollenweider in Bern, Daniel Rychnier in Bern, Paul Haldimann in Lützelflüh, Werner Bütikofer in Ostermundigen, Walter Christen in Ried bei Schlosswil, Fritz Marti in Vogelsang.
- Im Rebgebiet von **Alfermée** wird infolge eines Gewitterregens die Kantonsstrasse mit herabgeschwemmter **Erde** überschüttet.
- Für die Kollation an der Solennität in **Burgdorf** müssen in den Schulen **Zucker und Fleischcoupons** gesammelt werden.
- Die **Frutiger Heimarbeit** richtete im Jahr 1941 für **Arbeitslöhne** Fr. 1329.— gegen Fr. 832.— im Vorjahr aus.
- In **Biel** treten 200 Delegierte des **Verbandes Schweizerischer Spezereihändler** zu einer Delegiertenversammlung zusammen.
- In **Seedorf** wird die Flurgenossenschaft **Seedorf II** gegründet. Von 186 Grundbesitzern verpflichten sich 132 für die **Güterzusammenlegung und Drainage**.
16. Der **Beatenbergweg**, von der Abzweigung vom Pilgerweg beim Fischbalmen bis und mit der Brücke über die Drahtseilbahn, wird auf die Dauer von voraussichtlich einem Jahr **gesperrt**.
- In **Hasle bei Burgdorf** wird der 30jährige Rudolf Ritter von **einem Pferd** beim Anspannen **auf die Brust geschlagen** und getötet.
- **Grosshöchstetten** führt das traditionelle **Altersfestchen** des Pfarrkreises I mit rund 60 Leuten im Alter von 70 und mehr Jahren durch.
- Das städtische Arbeitsamt **Thun** verzeichnete auf Ende Mai **vier Arbeitslose**.
17. † **Melchior Kohler**, Bergführer in **Willigen**. Der Verstorbene bestieg als Begleiter mehr als 60 Viertausender und viele niedrigere Berge.
18. Der **Grosse Rat des Kantons Basel** besucht die Neuanlagen der **Kraftwerke Oberhasli** in Innertkirchen.
- Die Skilehrer von **Grindelwald** schliessen sich zu einem **berneroberländischen Skilehrerverband** zusammen.
- Juni. In **Gstaad** treffen rund **50 Kinder aus Monaco** zu zweimonatigem Aufenthalt ein.
- † in **Därstetten** alt Oberlehrer und Posthalter **Gottlieb Minnig** im Alter von 76 Jahren.
- In **Tramelan** **ertrinkt** ein 21 Monate altes Knäblein in einem Teiche.
19. Das Amt **Interlaken** erhält auf Initiative verschiedener Institutionen eine **Säuglings- und Mütterberatungsstelle** mit einer Fürsorgerin im Hauptamte.
21. In **Ocourt** bei St. Ursanne, wo 50 Arbeitslose beim Basler Industriebauwerk beschäftigt sind, fährt ein durch Traktor gezogener **Anhänger über eine Böschung** und begräbt drei junge Leute.

21. In **Huttwil** findet das **Oberaargauische Schwingfest** mit 120 Schwingern statt.

## STADT BERN

15. Juni. An der Ziehung der **Kunstausstellungslotterie** der **Schweiz. Nationalspende** werden 614 Kunstwerke sowie 30 000 Kunstblätter, die einen Wert von mehreren hunderttausend Franken repräsentieren, ausgelost.
16. Im Rahmen der **Kunstaussstellung „50 Jahre Gottfried-Keller-Stiftung“** im Kunstmuseum führen namhafte schweizerische Kunsthistoriker **Lichtbilder-Vorträge** durch.
17. Der im November in Bern verstorbene **Dr. h. c. Bruno Kaiser** hinterlässt an Angestellte der Firma Kaiser & Cie. und an Hausangestellte Fr. 1 050 000.—, an Freunde Fr. 120 000.— und weitere Fr. 400 000.— für wohltätige Zwecke für die Jugend und für das Alter.
18. Der Bundesrat bewilligt einen Kredit von 1,65 Millionen Franken zur Errichtung einer **Barackenstadt für zirka 300 Normalbureaux**. Diese kommt in das Marzilibueau zu stehen.
- Die **dritte Aertztemission nach der Ostfront** mit rund 30 Aerzten, 30 Schwestern und dem zuteilten Hilfspersonal fährt vom Bahnhof Bern ab.
20. Das **Nydeggfest** wird im Umkreis der Nydeggkirche als Auftakt zur Altstadtanierung und Innenrenovation der Nydeggkirche abgehalten.

## R. Schweizer & Cie. AG.

Wangen a. A.

*Herren- und Knabenkleiderfabrik*

*Berufskleider*

Gegründet



1865